

Uputstvo za upotrebu

VILLAGER VLP 1820 Solo aku kružna testera

Villager®



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vlp-1820-solo-aku-kruzna-testera-akcija-cena/>

AKUMULATORSKA KRUŽNA TESTERA VLP 1820

Originalno uputstvo za upotrebu



PRIMENA

Vaša kružna testera je dizajnirana za sečenje radnih predmeta od drveta. Mašina nije pogodna za stacionarnu upotrebu. Nije pogodno za profesionalnu upotrebu. Obrada čeličnih metala nije dozvoljena.



UPOZORENJE! Radi vaše lične bezbednosni, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i opšta bezbednosna uputstva pre upotrebe ovog uređaja. Vaš električni alat treba da date drugim korisnicima isključivo zajedno sa ovim uputstvima.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Nominalni napon		18 V 
Broj obrtaja u praznom hodu		3650 min ⁻¹
Prečnik lista testere		185 mm
Prečnik otvora		16 mm
Širina reza		2.2 mm
Maks. dubina reza	kod ugla iskošenja 0°	51 mm
	kod ugla iskošenja 45°	36 mm
Preporučeni akumulatori*		Villager 18 V / 1.5 Ah Villager 18 V / 2 Ah Villager 18 V / 3 Ah Villager 18 V / 4 Ah
Preporučeni punjači*		Villager 18 V 1.65 A Villager 18 V 2.4 A Villager 18 V 2x3.5 A Villager 18 V 4.0 A
Nivo zvučnog pritiska		L _{PA} =94 dB(A)
Merna nesugurnost		K _{PA} =3 dB(A)
Nivo zvučne snage		L _{WA} =105 dB(A)
Merna nesigurnost		K _{WA} =3 dB(A)
Vibracije – sečenje drveta		a _{h,w} < 2.5 m/s ²
Merna nesigurnost		K=1.5 m/s ²
Težina		2.5 kg

* ne dostavljaju se.

Vrednosti emisije buke u skladu sa relevantnim standardom EN 62841-2-5.



PAŽNJA! Nosite zaštitu za sluh kada je zvučni pritisak veći od 85 dB(A).

Efekti buke mogu izazvati gubitak sluha.

Deklarisane vrednosti vibracija koje su merene u skladu sa standardnom metodom testiranja - se mogu upotrebiti za poredjenja izmedju različitih uređaja – jednih sa drugima. Vrednost se takodje može upotrebiti za preliminarnu procenu izloženosti.

UPOZORENJE!

Stvarni nivoi vibracija za vreme upotrebe električnih uređaja - mogu se razlikovati od naznačene maksimalne vrednosti, u zavisnosti od toga - kako se uređaj koristi. Zato je neophodno odrediti - koje mere predostrožnosti su neophodne za zaštitu korisnika, a koje su zasnovane na proceni izloženosti u stvarnim radnim uslovima (uzimajući u obzir sve faze radnog ciklusa, kao što su vreme kada je uređaj isključen i kada je na praznom hodu, pored vremena startovanja).

UKOVANJE SA UREĐAJEM I SKLADIŠTENJE

- Sa uređajem se mora pažljivo rukovati
- Ispuštanje ovog električnog uređaja može se odraziti na njegovu preciznost i može takodje dovesti do ličnog povredjivanja. Ovaj uređaj nije igračka - i sa njim se mora manipulirati sa pažnjom.
- Uslovi okoline mogu štetno uticati na ovaj uređaj - ukoliko se zanemare.
- Izloženost vlažnom vazduhu može postepeno korodirati komponente.
- Ukoliko uređaj nije zaštićen od prašine i otpadaka – doći će do zapušavanja komponenti.
- Ukoliko se uređaj ne čisti i ne održava na propisan način i redovno, neće dati najbolje rezultate.

ZDRAVSTVENE I BEZBEDNOSNE INFORMACIJE

Opšte sigurnosne napomene za električne alate



UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat.

Propusti u pridržavanju svih dole navedenih uputstava mogu imati za posledicu električni udar, požar i/ili teške povrede.

Čuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Pojam „električni alat“ upotrebljen u upozorenjima odnosi se na električne alate sa pogonom na struju (sa kablom) i na električne alate sa akumulatorskim pogonom (bez kabla).

1) Sigurnost radnog područja

- a) **Držite vaše radno područje čisto i dobro osvetljeno.** *Nered ili neosvetljena radna područja mogu voditi nesrećama.*
- b) **Ne radite sa električnim alatom u okolini ugroženoj eksplozijom, u kojoj se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina.** *Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.*
- c) **Držite podalje decu i druge osobe za vreme korišćenja električnog alata.** *Stvari koje vam odvrćaju pažnju mogu dovesti do gubitka kontrole.*

2) Električna sigurnost

- a) **Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici.** Utikač ne sme nikako da se menja. Ne upotrebljavajte adaptore utikača zajedno sa električnim alatima zaštićenim uzemljenjem. *Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.*
- b) **Izbegavajte kontakt telom sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** *Postoji povećani rizik od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.*
- c) **Držite električni alat što dalje od kiše ili vlage.** *Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.*
- d) **Kabl ne koristite u druge svrhe.** Nikada ne koristite kabl za nošenje električnog alata, ne vucite ga i ne izvlačite ga iz utičnice. Držite kabl dalje od vreline, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova. *Oštećeni ili umršeni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.*
- e) **Ako sa električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kablove koji su pogodni za upotrebu na otvorenom.** *Upotreba kabla pogodnog za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.*
- f) **Ako ne možete da izbegnete rad sa električnim alatom u vlažnoj okolini, koristite zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD).** *Upotreba zaštitnog uređaja diferencijalne struje smanjuje rizik od električnog udara.*

3) Sigurnost osoblja

- a) Budite pažljivi, pazite na to šta radite i postupajte razumno tokom rada sa vašim električnim alatom. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova. *Momenat nepažnje kod upotrebe električnog alata može rezultirati ozbiljnim povredama.*
- b) Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitne naočare. *Nošenje zaštitne opreme, kao što je maska za prašinu, sigurnosne cipele koje ne klizu, zaštitni šlem ili zaštita za sluh, zavisno od vrste i upotrebe električnog alata, smanjuje rizik od povreda.*
- c) Izbegavajte nenamerno puštanje u rad. Uverite se da je električni alat isključen, pre nego što ga priključite na struju i/ili na akumulator, uzmete ga ili nosite. *Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili priključivanje na struju uključenog električnog alata vodi do nesreće.*
- d) Uklonite bilo kakve ključeve za podešavanje ili ključeve za zavrtnjeve, pre nego što uključite električni alat. *Ostavljanje ključa za zavrtnjeve ili ključa prikačenog na rotirajući deo električnog alata može rezultirati ličnom povredom.*
- e) Izbegavajte neprirodno držanje tela. Pobrinite se uvek da stabilno stojite i u svako doba održavajte ravnotežu. *Ovo omogućava bolje upravljanje električnim alatom u neočekivanim situacijama.*
- f) Nosite pogodnu odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova. *Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit ili dugu kosu.*
- g) Ako mogu da se montiraju uređaji za usisavanje i skupljanje prašine, uverite se da li su priključeni i upotrebljeni kako treba. *Usisavanje prašine može smanjiti rizike koji su povezani sa prašinom.*
- h) Ne dozvolite da pouzdanje koje ste stekli čestom upotrebom alata utiče na to da postanete neoprezni i da zanemarite sigurnosne principe za upotrebu alata. *Neoprezno delovanje može prouzrokovati teške povrede u deliću sekunde.*

4) Upotreba i briga o električnim alatima

- a) Ne preopterećujte aparat. Upotrebljavajte električni alat koji je pogodan za vaš zadatak. *Odgovarajući električni alat radi bolje i sigurnije tempom za koji je projektovan.*
- b) Ne koristite električni alat čiji je prekidač u kvaru. *Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem je opasan i mora se popraviti.*
- c) Izvucite utikač iz utičnice i/ili izvadite akumulatorsku bateriju iz električnog alata, ukoliko je to moguće, pre nego što izvršite bilo kakva podešavanja, promenu pribora ili pre nego što uskladištite električni alat. *Takve preventivne sigurnosne mere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.*

- d) Čuvajte nekorišćene električne alate izvan dometa dece i ne dozvoljavajte korišćenje alata osobama koje ne poznaju isti ili nisu pročitale ova uputstva. *U rukama neobučenih korisnika električni alati postaju opasni.*
 - e) Održavajte električni alat i pribor. Proverite da li pokretni delovi aparata besprekorno funkcionišu i da li su dobro povezani, da li su delovi možda polomljeni ili su tako oštećeni da je ugroženo funkcionisanje električnog alata. Pre upotrebe popravite alat ukoliko je oštećen. *Mnoge nesreće su prouzrokovane lošim održavanjem električnih alata.*
 - f) Održavajte alate za sečenje oštre i čiste. *Sa adekvatno održanim alatom za sečenje sa oštrim sečivima manja je verovatnoća da će doći do zapinjanja i upravljanje je jednostavnije.*
 - g) Upotrebljavajte električni alat, pribor, alate koji se umeću itd. prema ovim uputstvima. Obratite pažnju pritom na uslove rada i posao koji morate obaviti. *Upotreba električnog alata za namene drugačije od predviđenih može voditi opasnim situacijama.*
 - h) Održavajte drške i prihvatne površine suvim, čistim i bez ostataka ulja ili masnoće. *Klizave drške ili prihvatne površine ne omogućavaju bezbedno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.*
- 5) Upotreba i briga o alatu na akumulatorski pogon
- a) Punite samo u aparatima za punjenje, koje je preporučio proizvođač. *Punjač koji je pogodan za jednu vrstu akumulatorske baterije može stvoriti rizik od požara ako se koristi za drugačiju akumulatorsku bateriju.*
 - b) Upotrebljavajte električni alat samo zajedno sa akumulatorskim baterijama namenjenim za njih. *Upotreba bilo kojih drugih akumulatorskih baterija može stvoriti rizik od povrede ili požara.*
 - c) Držite nekorišćenu akumulatorsku bateriju dalje od drugih metalnih objekata, poput kancelarijskih spajalica, novčića, ključeva, eksera, zavrtnja ili drugih malih metalnih predmeta, koji mogu prouzrokovati povezivanje jednog terminala sa drugim. *Kratak spoj između baterijskih terminala može prouzrokovati opekotine ili požar.*
 - d) Kod pogrešne primene iz akumulatorske baterije može biti izbačena tečnost. Izbegavajte kontakt sa njom. Kod slučajnog kontakta isperite sa vodom. Ako tečnost dospe u oči, potražite i dodatnu lekarsku pomoć. *Tečnost iz akumulatora može prouzrokovati iritaciju ili opekotine.*
 - e) Ne koristite akumulatorsku bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan. *Oštećene ili modifikovane akumulatorske baterije mogu se ponašati nepredvidivo, što može rezultirati požarom, eksplozijom ili povredom.*
 - f) Ne izlažite akumulatorsku bateriju ili alat vatri ili visokim temperaturama. *Izlaganje vatri ili temperaturama iznad 130°C može prouzrokovati eksploziju.*

- g) **Pridržavajte se svih uputstava u vezi sa punjenjem i ne punite akumulatorsku bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega naznačenog u uputstvima.** *Nepropisno punjenje ili punjenje na temperaturama izvan naznačenog opsega može oštetiti akumulatorsku bateriju i povećati rizik od požara.*

6) Servis

- a) **Neka vam vaš električni alat popravlja samo kvalifikovano osoblje, koristeći samo originalne rezervne delove.** *Ovo će osigurati očuvanje bezbednosti električnog alata.*
- b) **Nikada ne servisirajte oštećene akumulatorske baterije.** *Servisiranje akumulatorskih baterija treba da vrše isključivo proizvođač ili ovlašćeni serviseri.*

POSEBNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA KRUŽNE TESTERE

Postupci sečenja

- a)  **OPASNOST:** Držite ruke podalje od područja sečenja i sečiva. Drugu ruku držite na dodatnoj dršci ili kućištu motora. *Ako držite testeru sa obe ruke, one ne mogu doći u dodir sa sečivom.*
- b) **Ne podvlačite ruke ispod predmeta obrade.** *Štitnik vas ne može zaštititi od oštice ispod predmeta obrade.*
- c) **Prilagodite dubinu sečenja debljini predmeta obrade.** *Ispod predmeta obrade ne bi trebalo da viri ceo zub zubaca testere.*
- d) **Tokom sečenja nikada ne držite radni komad u rukama ili na nogama. Pričvrstite radni komad za stabilnu podlogu.** *Važno je da ispravno postavite podlogu za rad kako biste umanjili opterećenost tela, savijanje sečiva ili gubitak kontrole.*
- e) **Električni alat držite za izolovane prihvatne površine prilikom izvođenja operacije gde rezni alat može doći u kontakt sa skrivenim žicama.** *Kontakt sa provodnom žicom može dovesti do toga da izloženi metalni delovi električnog alata postanu provodni što rukovaoca može izložiti električnom udaru.*
- f) **Prilikom uzdužnog sečenja uvek koristite paralelni graničnik ili vođicu za ravne ivice.** *Ovo poboljšava preciznost reza i smanjuje mogućnost za savijanje sečiva.*
- g) **Uvek koristite sečiva pravilne veličine i oblika (dijamantski ili okrugli) sa nasadnim otvorima.** *Sečiva koja ne odgovaraju potpornom hardveru testere će raditi van centra, što će dovesti do gubitka kontrole.*
- h) **Nikada ne koristite oštećene ili neispravne podloške sečiva ili zavrtanj.** *Podloške sečiva i zavrtanj su posebno dizajnirani za vašu testeru, za optimalne performanse i bezbedan rad.*

Uzroci povratnog udarca i povezana upozorenja

- povratni udarac je iznenadna reakcija na priklješteno, zaglavljeno ili pogrešno poravnato sečivo testere, koje dovodi do toga da se testera nekontrolisano podigne sa predmeta obrade prema rukovaocu;

- kada je sečivo priklješteno ili zaglavljeno sa zasekom koji se zatvara na dole, sečivo se zaustavlja i reakcija motora pogoni jedinicu brzo unazad ka rukovaocu;

- ako se sečivo uvrne ili pogrešno poravna prilikom sečenja, zubi na zadnjoj ivici sečiva mogu da se zariju u gornju površinu drveta i na taj način dovedu da sečivo iskoči iz zaseka i skoči unazad prema rukovaocu. Povratni udarac je rezultat pogrešne upotrebe testere i/ili pogrešnih postupaka, odnosno uslova prilikom rada i može se izbeći preduzimanjem odgovarajućih mera opreza kako je naznačeno u nastavku.

- a) **Čvrsto držite testeru obema rukama i postavite ruke u položaj koji vam omogućava da se oduprete sili povratnog udarca. Postavite telo na bilo koju stranu sečiva, ali nikako u liniji sa sečivom.** *Povratni udarac može dovesti do toga da testera odskoči unazad, ali rukovalac može da kontroliše sile povratnog udarca, ako preduzme odgovarajuće mere opreza.*
- b) **Kada sečivo zapinje ili ako se sečenje prekida iz bilo kog razloga, otpustite okidač i držite testeru statičnom u materijalu dok se sečivo u potpunosti ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte da izvadite testeru iz reza ili da je povučete unazad dok se sečivo kreće, u suprotnom može doći do povratnog udarca.** *Istražite i preduzmite korektivne korake kako biste uklonili uzrok zapinjanja sečiva.*
- c) **Kada ponovo postavljate testeru u predmet obrade, centrirajte sečivo testere u zasek tako da zubi testere ne budu u materijalu.** *Ako sečivo testere zapinje, može krenuti ka gore ili može doći do njenog povratnog udara sa predmeta obrade kada se ponovo započne sečenje.*
- d) **Poduprite velike ploče kako biste umanjili rizik od priklještenja sečiva ili povratnog udarca.** *Velike ploče imaju običaj da ulegnu pod sopstvenom težinom. Ispod ploče sa obe strane, blizu linije sečenja i blizu ivice ploče, moraju se postaviti potpore.*
- e) **Ne koristite istupljena ili oštećena sečiva.** *Nezaoštrena ili nepravilno postavljena sečiva prave uske zaseke, što dovodi do prekomernog trenja, savijanja sečiva i povratnog udarca.*
- f) **Poluge za zaključavanje dubine sečiva i podešavanje kosine moraju biti pritegnute i osigurane pre započinjanja sečenja.** *Ako se podešavanja sečiva pomere tokom sečenja, može doći do zapinjanja ili povratnog udarca.*
- g) **Budite posebno oprezni prilikom pravljenja rezova u zidovima ili drugim slepim oblastima.** *Istureno sečivo može iseći predmete, što može dovesti do povratnog udarca.*

Funkcija donjeg štitnika

- a) Pre svake upotrebe proverite da li se donji štitnik pravilno zatvara. Ne rukujte testerom ako se donji štitnik ne pomera slobodno i ako se ne zatvara trenutno. Nikada ne učvršćujte sponom i ne vezujte donji štitnik u otvorenom položaju. *Ako se testera slučajno ispusti, može doći do savijanja donjeg štitnika. Podignite donji štitnik drškom na izvlačenje i uverite se da se slobodno pokreće i da ne dodiruje oštricu ili bilo koji drugi deo, u svim uglovima i dubinama sečenja.*
- b) Proverite rad opruge donjeg štitnika. Ako štitnik i opruga ne rade ispravno, pre upotrebe se moraju servisirati. *Donji štitnik može da se sporo pokreće zbog oštećenih delova, lepljivih naslaga ili nakupljenih ostataka.*
- c) Donji štitnik se može uvući ručno samo za specijalna sečenja kao što su odsecanja sa ukopavanjem i kombinovanih odsecanja. Podignite donji štitnik uvlačenjem ručice i čim sečivo uđe u materijal, morate otpustiti donji štitnik. *Kod drugih vrsta sečenja, donji štitnik treba da radi automatski.*
- d) Uvek proverite da li donji štitnik prekriva sečivo pre nego što postavite testeru na klupu ili pod. *Nezaštićeno sečivo koje se kotrlja će dovesti do toga da se testera kreće unazad i da seče sve što joj se nađe na putu. Obratite pažnju na to koliko je vremena potrebno da se sečivo zaustavi nakon otpuštanja prekidača.*

Dodatne sigurnosne napomene

- a) Nemojte rukama hvatati otvor za izbacivanje opiljaka. Rotirajućim delovima možete da se povredite.
- b) Dok radite nemojte držati testeru iznad glave. Na taj način nemate odgovarajuću kontrolu nad električnim alatom.
- c) Koristite odgovarajuće aparate za detekciju, da biste pronašli skrivene vodove snabdevanja, ili pozovite lokalnog distributera električne energije. Kontakt sa električnim vodovima može da dovede do požara i strujnog udara. Oštećenja gasovoda mogu da dovedu do eksplozije. Prodiranje u cevovod sa vodom može da uzrokuje materijalnu štetu ili strujni udar.
- d) Električni alat nemojte stacionarno upotrebljavati. Nije predviđen za rad na postolju za testeru.
- e) Nemojte upotrebljavati listove testera od HSS čelika. Takvi listovi testere mogu lako da se slome.
- f) Nemojte testerisati metale koji sadrže gvožđe. Užareni opiljci mogu da zapale usisivač prašine.
- g) Sačekajte da se električni alat umiri, pre nego što ga odložite. Upotrebljeni alat se može zakačiti i gubitkom kontrole voditi preko električnog alata.
- h) Električni alat tokom rada držite čvrsto obema rukama i pobrinite se za stabilnu poziciju. Električni alat se sigurnije vodi sa obe ruke.

- i) Koristite samo listove testere čija je maksimalno dozvoljena brzina veća od broja obrtaja u praznom hodu vašeg električnog alata.
- j) Prilikom montaže lista testere nosite zaštitne rukavice. Pri dodiru sa listom testere postoji opasnost od povrede.
- k) Upotrebljavajte samo listove testere, koji odgovaraju karakteristikama koje su navedene u ovom uputstvu za rad, kao i na električnom alatu, i koji su prekontrolisani prema EN 847-1 i obeleženi na odgovarajući način.
- l) Dozvoljeni broj obrtaja umetnutog alata mora biti najmanje visok kao i najveći broj obrtaja naznačen na električnom alatu. Pribor koji se okreće brže nego što je dozvoljeno, može se slomiti ili razleteti okolo.
- m) Nikako ne upotrebljavajte brusne kolutove kao nastavni alat.
- n) Izaberite odgovarajući list testere za materijal koji želite da obrađujete.
- o) Upotrebljavajte samo listove testere čiji prečnik odgovara karakteristikama datim u ovom uputstvu za upotrebu.
- p) Vodite računa da prilikom upotrebe ne dođe do pregrevanja sečiva.

OPASNOST! DRŽITE RUKE NA BEZBEDNOJ UDALJENOSTI OD PROSTORA REZANJA!

Držite ruke udaljene od noža (lista testere). Nikada nemojte stavljati ruke ispred ili iza putanje noža (lista testere) – za vreme rezanja. Držite Vašu drugu ruku na pomoćnom rukohvatu ili kućištu motora. Ukoliko obe ruke drže testeru, ne mogu biti porezane nožem (listom testere).

- **OSLONITE VELIKE PLOČE.** Velike ploče (paneli) moraju se osloniti – da bi se smanjila opasnost od zaglavlivanja (uklještenja) noža i - povratnog udarca.
- **PODEŠAVANJA.** Pre rezanja, uverite se da su podešavanja za dubinu i nagib – čvrsto stegnuta.
- **OPASNOST! ODMAH OTPUSTITE PREKIDAČ - UKOLIKO SE NOŽ ZAGLAVI ILI UKOLIKO SE KRUŽNA TESTERA ZAUSTAVI.**
- Nemojte rukama hvatati otvor za izbacivanje opiljaka. Rotirajućim delovima možete da se povredite.

DODATNE BEZBEDNOSNE INSTRUKCIJE ZA NOŽEVE (LISTOVE) KRUŽNE TESTERE

- Noževi (listovi) testera čija su tela napukla – moraju biti bačeni (popravke nisu dozvoljene).
- Kompozitni (sa vrhom) listovi testere, gde je dimenzija vrha smanjena na manje od 1 mm moraju biti izbačeni iz upotrebe.
- Upotreba labavih prstenova ili čaura da biste „nadomestili“ veličinu montažnog otvora na nožu (listu) kružne testere - nije dozvoljena.

- Smola se može uklanjati sa lakih legura samo rastvorima koji ne utiču na mehaničke karakteristike ovih materijala.

PREOSTALI RIZICI

Važna napomena: Iako bezbednosne instrukcije i uputstvo za upotrebu za naše uređaje sadrže detaljne instrukcije za bezbedan rad sa električnim uređajima, svaki električni uređaj ima i određene rizike koji preostaju, a koji se ne mogu kompletno isključiti sigurnosnim mehanizmima. Zato se sa električnim uređajima uvek mora raditi – oprezno!

BEZBEDNOSNE INSTRUKCIJE ZA PUNJAČE KOJI SE NA NAPOJNU MREŽU PRIKLJUČUJU KABLOM I ZA AKUMULATORSKE KOMplete

Punjači

- Punjači su namenjeni samo za upotrebu u unutrašnjim prostorijama.
- Pre priključivanja punjača na napojnu mrežu – proverite da li su utikač i kabal u dobrom radnom stanju. Ukoliko su utikač ili kabal oštećeni, oštećena stavka odmah mora biti zamenjena u ovlašćenoj servisnoj radionici od strane odgovarajuće kvalifikovane osobe. Ukoliko je kućište punjača oštećeno – obavezno se obratite ovlašćenoj servisnoj radionici, radi obavljanja provere.
- Koristite samo propisno rangirane utičnice napojne mreže za obezbeđivanje struje. Nemojte uključivati u generatore niti u sredstva DC (jednosmerne) struje.
- Koristite propisan Villager punjač u paru sa odgovarajućim akumulatorskim kompletom (konsultujte se sa Villager ovlašćenim servisnim centrima).
- Nemojte pokušavati da puniti akumulatorske komplete koji su isuviše vrući (preko 30°C) ili koji su isuviše hladni (ispod 5°C). Ukoliko su ovi uslovi prisutni, ostavite akumulatorski komplet sa strane - da se normalizuje, pre pristupanja operaciji punjenja.
- Postavite punjač i kabal na bezbedno mesto, gde neće biti udareni, gde neće pasti, gde se nećete saplesti na njih, gde nećete stati na njih, itd. - i postavite na mesto koje ima dobru ventilaciju. Uverite se da ventilacioni otvori u kućištu punjača nisu zapušeni. Uključite utikač u utičnicu.
- Pregledajte da li na akumulatorskom kompletu ima oštećenja. Ukoliko nema oštećenja, priključite ga na punjač - pazeći da pravilno okrenete akumulatorski komplet (*Većina punjača i akumulatora imaju „ključeve“ i sl. - kako bi se osiguralo da se akumulatorski komplet ne ubaci pogrešno. Ukoliko morate da primenite „silu“ da biste akumulatorski komplet ubacili u punjač, velika je šansa da ste pogrešno okrenuli akumulator, pa proverite ponovo.*

- Uključite punjač i proverite da li propisani indikatori svetle. Sačekajte da se akumulatorski komplet napuni (vidite karakteristične instrukcije za Vaš punjač). Kada se punjenje završi, isključite punjač, izvadite akumulator i uskladištite, a ukoliko imate više od jednog akumulatora za punjenje – ponovite proceduru.

Pažnja: Kada se punjač koristi neprekidno, doći će do zagrevanja punjača akumulatora. Kada se punjenje završi, sačekajte 15 minuta pre ponovnog punjenja.

- Nakon što završite punjenje, isključite punjač iz utičnice izvlačenjem utikača. Nemojte vući za kabal. Uskladištite punjač na suvom i bezbednom mestu.

Akumulator

- Pre punjenja, pročitajte instrukcije.
- Za upotrubu u unutrašnjim prostorijama. Nemojte izlagati kiši.
- Koristite samo odgovarajući Villager akumulator sa ovim proizvodom. Konsultujte se sa ovlaćenom servisnom radionicom oko detalja.
- Akumulator se mora izvaditi iz uređaja pre recikliranja.
- Akumulator treba da bude odstranjen u skladu sa procedurama lokalnih vlasti.
- Nemojte koristiti nijedno drugo sredstvo sa ovim uređajem - osim naznačenih Villager akumulatora/punjača.
- Nemojte lomiti, otvarati niti spaljivati akumulator. Može doći do izlaganja - potencijalno štetnim materijama.
- U slučaju požara, koristite CO₂ aparat za gašenje požara ili aparat za gašenje sa suvom hemikalijom (suvi prah).
- Nemojte izlagati visokim temperaturama >50°C. Materija može da se promeni na visokim temperaturama.
- Punite akumulateore u uslovima između 5°C do 30°C sa specijalnim punjačem koji je naznačen za ovaj akumulator.
- Nemojte koristiti akumulator ukoliko je bio uskladišten na 5°C ili nižoj temperaturi. Sačekajte da se „normalizuje“ na sobnoj temperaturi pre upotrebe/punjenja.

Upozorenje!

• Curenje akumulatora

- Elektrolit u akumulatorima je korozivan. Izbegnite kontakt sa kožom.
- Ukoliko ipak dodje do kontakta, operite tekućom vodom, osušite tapkanjem i zatražite medicinsku pomoć u najkraćem mogućem roku.
- Informišite medicinsko osoblje da je kontaminat - „visoko-alkalna, korozivna tečnost“.
- Ukoliko elektrolit dospe u kontakt sa očima, isperite sa obilnom količinom vode. Odmah zatražite medicinsku pomoć i prenesite im gornje informacije.

TEHNIČKI OPIS



IDENTIFIKACIJA

- | | |
|---|---|
| 1 Zabravljajuće dugme ugla nagiba | 11 Paralelna vodjica |
| 2 Skala ugla nagiba | 12 Bazna ploča |
| 3 Dugme za oslobadjanje sigurnosne brave | 13 Zadnji rukohvat |
| 4 Prekidač | 14 Dugme za zabavljanje vratila |
| 5 Odeljak za akumulator | 15 Pomoćni rukohvat |
| 6 Izlaz za izvlačenje prašine | 16 Inbus ključ/mesto za skladištenje inbus ključa |
| 7 Poluga štitnika | 17 Dugme za zabavljanje paralelne vodjice |
| 8 Zabravljajuća pribornica (flanša) lista testere | 18 Dugme za podešavanje dubine rezanja |
| 9 Zabravljajući vijak lista testere | 19 Skala za dubinu rezanja |
| 10 Donji štitnik noža (klatni) | |

OTPAKIVANJE I PROVERA

PAKOVANJE

Pažljivo izvadite proizvod iz pakovanja i pregledajte da li ima nekog znaka oštećenja - koje se dogodilo za vreme isporuke. Položite sadržaj van i proverite da li su svi delovi prisutni. Ukoliko je bilo koji deo oštećen ili nedostaje, obavezno kontaktirajte prodavca i nemojte raditi sa uređajem.

Materijali pakovanja treba da budu čuvani najmanje onoliko vremena - koliko traje garantni period, ukoliko uređaj treba da se vrati radi popravke.

Upozorenje!

- Neki od materijala pakovanja koji se koriste - mogu naškoditi deci. Nemojte ostavljati bilo koji od ovih materijala tamo - gde ih deca mogu dosegnuti.
- Ukoliko bilo koji deo pakovanja treba baciti, uverite se da se oni odstrane na propisan način, u skladu sa lokalnim propisima.

PRIPREMA KRUŽNE TESTERE

PUNJENJE AKUMULATORA, SLIKE 1-2

Važno: Samo Villager označeni punjači i akumulatori se smeju koristiti sa ovim uređajem. Upotreba nekih drugih akumulatora i punjača sa ovim uređajem – smatra se zloupotrebom i nepropisnom upotrebom i dovodi do poništavanja garancije proizvoda.

Upozorenje! Proverite stanje punjača i akumulatora pre svakog punjenja. Ukoliko se javi bilo koji znak oštećenja, nemojte započinjati punjenje, već zatražite savet u Villager ovlašćenoj servisnoj radionici.

Akumulator se dostavlja nenačinjen - i mora se napuniti pre inicijalne upotrebe.

Da biste napunili akumulator (24), najpre ga morate izvaditi iz uređaja.

Da biste oslobodili akumulator:

- Pritisnite dugme za oslobađanje akumulatora (24.1) - i polako izvucite akumulator (Slika 1).
- Priključite punjač akumulatora (23) - u napojnu utičnicu 230V/AC (naizmjenična struja).
- Ubacite akumulator u punjač (akumulator je oblikovan tako - da u punjač može da se smesti samo na jedan način).

Pažnja: Nemojte izvući utikač iz napojne mreže povlačeći za kabal. Uхватите utikač kada isključujete iz napojne mreže - da biste izbegli oštećenje kabla.

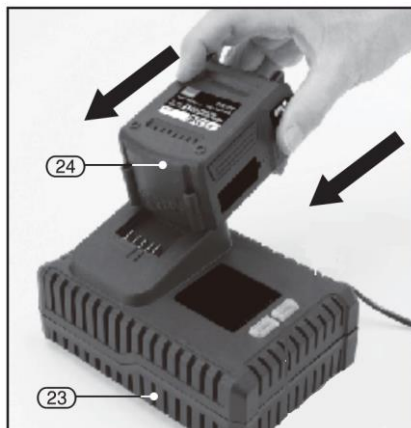
Da biste izvadili akumulator iz punjača akumulatora:

- Pridržavajte punjač akumulatora rukom, izvucite akumulator iz punjača akumulatora.

Pažnja: Ukoliko je punjač akumulatora bio u neprekidnoj upotrebi – biće vruć. Kada punjenje bude završeno, ostavite punjač 15 minuta da se ohladi – pre ponovne upotrebe.



Slika 1



Slika 2

Ukoliko se baterija puni kada je topla, usled upotrebe baterije ili zbog izlaganja suncu, baterija se neće puniti. U takvom slučaju, sačekajte da se baterija ohladi pre punjenja.

STATUS NAPUNJENOSTI AKUMULATORA

– SLIKA 3

Da biste prikazali količinu napunjenosti koja je preostala u akumulatoru, pritisnite dugme indikatora za nivo napunjenosti (24.2).

SAVETI ZA EFIKASNOST ŽIVOTNOG VEKA AKUMULATORA I PUNJENJE

- Izbegnite punjenje na visokim temperaturama.

Punjiva baterija će biti vruća neposredno nakon upotrebe. Ukoliko se takav akumulator puni odmah nakon upotrebe, njena unutrašnja hemijska supstanca će se izmeniti i smanjiće se životni vek akumulatora. Ostavite akumulator i napunite ga nakon nekog vremena hladjenja.

- Akumulator treba da bude korišćen i/ili punjen samo kada je temperatura akumulatora između 5°C i 30°C.
- Akumulator treba da se zagreje ili ohladi u cilju sprečavanja oštećenja unutrašnjih komponenti akumulatora.

Napomena: Ukoliko je akumulator suviše vruć ili suviše hladan, sačekajte da se „normalizuje“ - pre upotrebe ili punjenja.

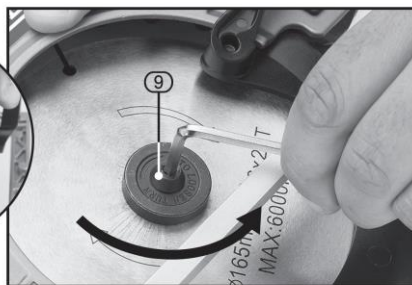
Napomena: Ukoliko ne zagrejete ili ne ohladite akumulator – može doći do ozbiljnog oštećenja akumulatora, punjača - ili do povredjivanja korisnika ili neke druge osobe.



Indikator nivoa napunjenosti	Količina preostale napunjenosti
	0 – 10%
	10 – 25%
	25 – 50%
	50 – 75%
	75 – 100%

Slika 3

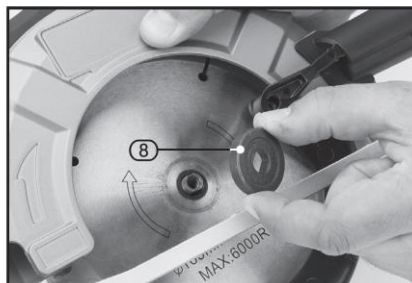
Upozorenje! Nemojte koristiti abrazivne diskove. Koristite samo one listove testere (diskove) - koje je preporučio proizvođač.



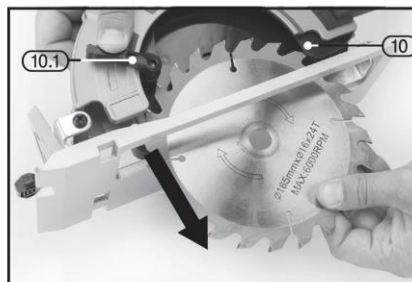
Slika 4

ZAMENA I MONTIRANJE LISTA TESTERE (NOŽA) SLIKE 4-6

- Pritisnite i držite dugme za završljivanje (blokadu) vratila (14). Vratilo će se možda malo vrteti dok se završljivanje vratila ne uzupči u potpunosti.
- Olabavite završljujući inbus vijak lista testere (9) u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Skinite inbus vijak (9) i završljujuću prirubnicu (flanšu) lista testere (8). Ukoliko je zadnja prirubnica skinuta radi čišćenja, osigurajte da se vrati u njenu pravilnu orijentaciju.
- Pomerite donji štitnik noža (10) nazad koristeći dugme (10.1) i zadržite.
- Uverite se da su karakteristike zamenskog noža (lista testere) usaglašene sa uređajem (npr. spoljašnji prečnik, prečnik montažnog otvora, širina, br. o/min i tip, npr. rezanje drveta, itd.). Pre montiranja novog noža (lista testere) premažite kapljicu ulja na unutrašnju i spoljašnju prirubnicu (flanšu) gde se smešta vratilo.
- Ubacite novi nož (list testere).



Slika 5



Slika 6

Napomena: Montirajte nož (list testere) sa strelicom za smer okretanja koja se poklapa sa strelicom smera okretanja na uređaju. Zubi su usmereni na gore na prednjem delu testere.

- Montirajte nazad završljujući prirubnicu i dotegnite završljujući inbus vijak (9) čvrsto.

Napomena: Ova testera nije dizajnirana za rezanje metala niti zidarskih proizvoda. Namijenjena je za samo za rezanje drveta i sličnih materijala.

OSNOVNE OPERACIJE SA KRUŽNIM TESTERAMA

ON/OFF PREKIDAČ – SLIKA 7

Prekidač (4) se koristi zajedno sa bezbednosnim dugmetom za oslobađanje (3) - tako da nije moguće pokrenuti kružnu testeru – slučajno.

- Da biste startovali testeru – prvo pritisnite sigurnosno dugme (3), a zatim stisnite prekidač (4).

- Uvek nosite štitnike za uši tokom rada.



Slika 7

IZVLAČENJE PRAŠINE - SLIKA 8

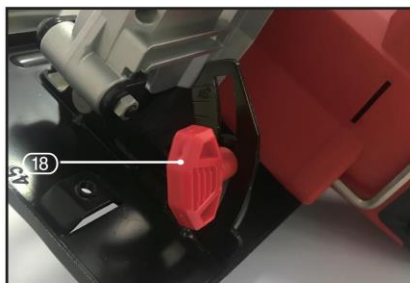
Udisanje čestica prašine može biti štetno po zdravlje. Izlaz za prašinu (6) se mora povezati sa mašinom za izvlačenje prašine.

Napomena: Zbog spoljašnjeg prečnika, može biti neophodan adapter za veličinu.

Upozorenje! Sva drvena prašina, (uključujući prašinu iz kompozita kao što su iverica, vlaknaste ploče i dr.) je štetna po zdravlje. Može imati uticaja na nos, respiratorni sistem i kožu. Uz gore pomenute mere, mora se nositi i propisno nameštena maska za zaštitu od prašine, koja odgovara aktivnostima i koja je u skladu sa važećim standardima.



Slika 8



Slika 9



PODEŠAVANJE REZNE DUBINE

- Da biste podesili dubinu rezanja, olabavite dugme za podešavanje dubine rezanja (18).
- Podesite željenu dubinu rezanja, koristeći oznake na skali za dubinu, kao vodič.

Napomena: Radi veće preciznosti, izmerite vrh noža nazad do baze.

- Dotehnite vijak za podešavanje dubine rezanja (18) - kada se podesi željena dubina.

PODEŠAVANJE UGLA REZANJA – SLIKA 9 -10

Da biste menjali ugao između 0° do 45° , olabavite dugme za završljivanje ugla nagiba (1).

Napomena: Skala je samo vodič. Ukoliko se zahteva veća tačnost, treba koristiti uglomer sa donje strane baze uz nož.

- Kada se podesi željeni ugao, dotehnite dugme za završljivanje ugla nagiba (1).

PARALELNA VODJICA - SLIKA 11

- Provucite paralelnu vodicu (11) kroz proreze u bazi i osigurajte završljivačim dugmetom (17).
- Podesite željenu širinu rezanja koristeći oznake na skali za širinu kao vodič.
- Napravite probni rez (test) na otpadnom komadu drvene gradje - pre nego što naćinite bilo koji rez na radnom komadu i podesite prema tome.



Slika 11

- Za veću taćnost, merite između ivice noća (uzimajući u obzir i rez noća) - i lica paralelne vodjice.

RAD SA TESTEROM

Paćnja: Tokom upotrebe uvek rećite unapred pravolinijski bez primene sile na testeru. Forsiranje ili uvijanje testere će opteretiti motor i na kraju će dovesti do smanjivanja efikasnosti akumulatora ili mogućeg pregrevavanja i oštećenja. Joć opasnije je da to moć izazvati opasni povratni udarac testere, dovodeći do ozbiljnog povredjivanja.

- Uvek rukujte testerom ćvrsto, koristeć zadnji i pomoćni rukohvat.
- Oslonite bazu testere na radni komad bez kontakta noća.
- Ukljućite i saćekajte da se dostigne puna brzina, zatim krenite napred testerom drćeć je ravno i ravnomerno rećuć - dok se rez ne zavrći. Pravolinijsko rezanje jednolikom brzinom napredovanja će omogućiti najbolje ćiste rezove.

- Nakon otpuštanja prekidača, sačekajte dok se nož u potpunosti ne zaustavi - pre podizanja uredjaja.

ODRŽAVANJE I PRONALAŽENJE I REŠAVANJE PROBLEMA

ODRŽAVANJE

Redovni pregledi i čišćenja smanjuju potrebu za operacijama održavanja i održaće Vaš uredjaj u dobrom radnom stanju.

Motor mora biti propisno provetren tokom rada. Izbegnite blokiranje usisa za vazduh i usisavajte ventilacione proreze redovno.

PRONALAŽENJE I REŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rešenje problema
Motor ne startuje	1. Akumulator je prazan. 2. Akumulator neispravan ili oštećen. 3. Pregoreo osigurač u utikaču punjača.	1. Napunite akumulator. 2. Zamenite akumulator. 3. Zamenite osigurač
Motor radi, ali polako / gubi snagu	1. Akumulator je prazan. 2. Akumulator neispravan ili oštećen.	1. Napunite akumulator. 2. Zamenite akumulator.
Loše performanse rezanja	1. List testere - tup. 2. List testere nepravilno montiran. 3. Nepavilan izbor lista testere.	1. Zamenite list testere. 2. Skinite i namestite list testere prema instrukcijama. 3. Zatražite savet u vezi odgovarajućeg lista testere.
Testera vibrira	1. List testere iskrivljen. 2. List tetere nepravilno montiran.	1. Zaustavite uredjaj odmah i zamenite list testere (nož). 2. Odmah zaustavite uredjaj, skinite i ponovo montirajte list testere prema instrukcijama.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Držite električni alat i proreze za ventilaciju čiste, da bi dobro i sigurno radili.
- Redovno čistite kućište motora mekanom krpom, po mogućnosti posle svake upotrebe.

Klateća zaštitna hauba se mora uvek slobodno pokretati i automatski zatvarati. Držite zato područje oko klateće zaštitne haube uvek čisto. Uklanjajte prašinu i piljevinu duvanjem komprimovanim vazduhom ili četkicom.

Nepresvučene listove testere od nastanka korozije možete da zaštitite tankim slojem ulja bez kiseline. Uklonite pre sečenja ponovo ulje, jer će drvo biti zaprljano.

Ostaci smole ili lepka na listu testere utiče na kvalitet reza. Čistite iz tog razloga listove testere odmah posle upotrebe.



Nikada nemojte koristiti rastvarače kao što su benzin, alkohol, rastvor amonijaka u vodi, itd. Ovi rastvarači mogu da oštete plastične delove.

ODSTRANJIVANJE (BACANJE)



Izvadite akumulator iz uređaja i odnesite akumulator, uređaj opremu i pakovanja – na lokacije na kojima će biti tretirani i reciklirani u duhu zaštite životne sredine. Naprave ne pripadaju otpadu iz domaćinstva.



Nemojte odstranjivati akumulatore zajedno sa ostalim otpadom iz domaćinstva i nemojte ih bacati u vatru (opasnost od eksplozije) ili vodu. Akumulatori mogu naneti štetu životnoj sredini i zdravlju ljudi - ukoliko otrovna isparenja ili tečnosti iscuru.

INFORMACIJE O ODSTRANJIVANJU AKUMULATORA

Upozorenje!

- Nemojte stavljati akumulator u vatru i nemojte ga oštećivati (nemojte ni rasklapati, lomiti i sl.) – ćelije mogu da eksplodiraju ili oslobode otrovne materije.
- Ćelije nemojte kratko spajati, jer mogu izazvati opekotine.
- Akumulator mora biti izvađen iz uređaja - pre uništavanja samog uređaja ili akumulatora.
- Akumulator se mora odstraniti na bezbedan način.
- Nemojte rasklapati, lomiti i sl. akumulatore, jer će doći do oslobađanja korozivnog elektrolita.

- Nemojte odstranjivati akumulatore niti ćelije u napunjenom stanju.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA



Važno! Pročitajte instrukcije za upotrebu pažljivo – pre upotrebe.



Nosite zaštitne naočare!



Nosite štitnike za uši!



Nosite zaštitnu masku za lice!



Uređaj je usklađen sa važećim evropskim direktivama i propisima.

И 005 21

Deklaracija o usaglašenosti



Prema Direktivi 2006/42/EC o bezbednosti mašina, Aneks II A

Villager®

Villager d.o.o.
Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO
AKUMULATORSKA KRUŽNA TESTERA VLP 1820

Opis mašine :

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
- Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
- Direktiva 2011/65/EU, (EU) 2015/863 o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)

Harmonizovani i drugi standardi:

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 62841-1:2015
EN 62841-2-5:2014

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 25.01.2021.

Lice ovlašćeno da sačini izjavu u ime proizvođača
Zvonko Gavrilov

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Villager, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vlp-1820-solo-aku-kruzna-testera-akcija-cena/>